

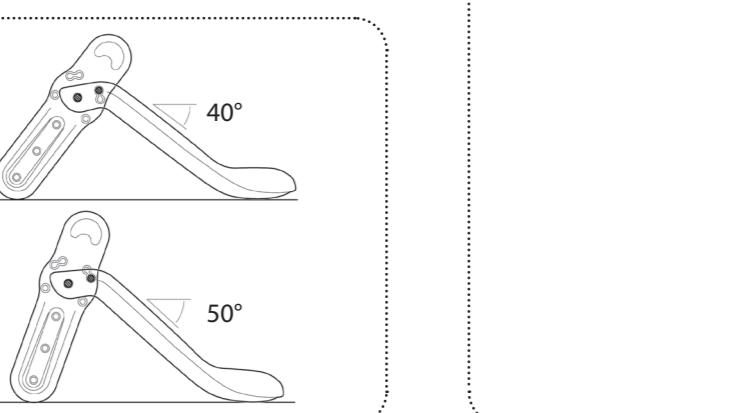
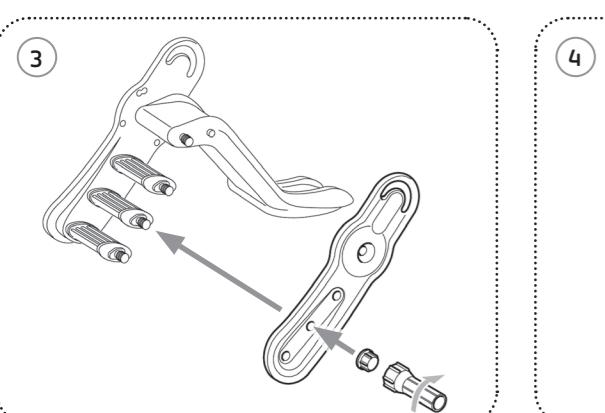
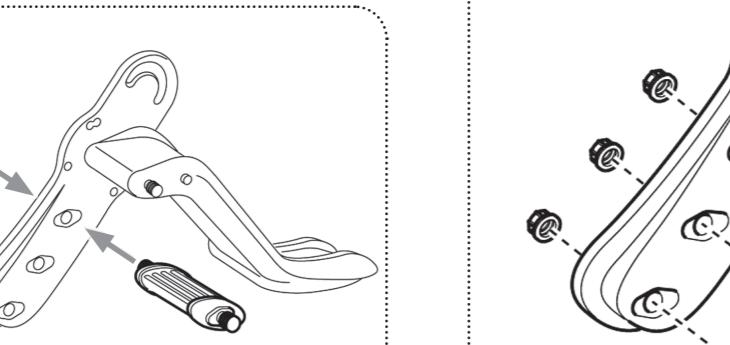
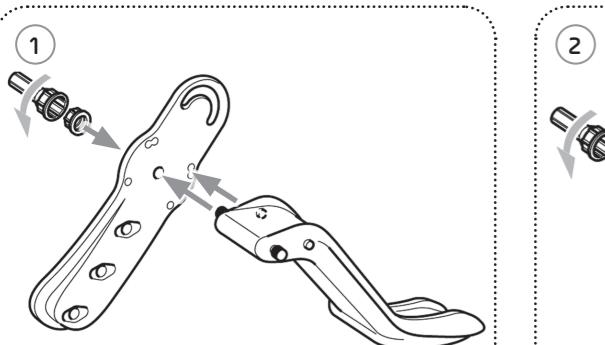
## Montageanleitung/Assembly instructions/ Instructions de montage

I: Istruzioni per il montaggio  
NL: Montagehandleiding  
E: Instrucciones de montaje  
P: Instructions de montage  
DK: Montagevejledning  
S: Monteringsbeskrivning

FIN: Aseennusohje  
N: Monteringsanvisning  
H: Szerelési útmutató  
Cz: Návod k montáži  
PL: Instrukcja montażu  
GR: Οδηγία συναρμολόγησης

RUS: Инструкция по монтажу  
TR: Montaj talimatı  
SI: Navodila za montažo  
HRV: Uputa za montažu  
SK: Návod na montáž  
BG: Ръководство за монтаж

RO: Instrucțiuni de montaj  
UA: Керівництво з монтажу  
EST: Kokkupanekujund  
LT: Montavimo instrukcija  
LV: Uztādīšanas instrukcijas  
AR: تعلیمات تجمعی جزءیتی



## Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/ Vue d'ensemble des pièces détachées

I: Tavola dei pezzi di ricambio	S: Reservdelsoversikt	GR: Аптиктотооп тооңиң көзбөлүс	HRV: Pregled zamjenjskih dijelova	UA: Перекап запасных частин
NL: Onderdelenlijst	FIN: Varaoisen yleiskuva	RU: Предлагади нáраднáх дијелов	EST: Asendusosade ülevaade	EST: Аседусосаде ülevaade
E: Vista general de la pieza de repuesto	N: Oversikt over reservedeler	H: Пóтаклáрэз-аттекintés	LT: Atsarginių dalų apžvalga	LT: Атсаргиниų далиј аржвалга
P: Vista geral das peças de substituição	CZ: Přehled náhradních dílů	RO: Privé de ansamblu	LV: Rezerves daļu pārskats	LV: Нотеरае са дејствија на първични
DK: Reservedelsoversigt	PL: Lista części zamiennych	SI: Vedeck parçalar özetü	AR: تحدیز! حذیرا!	AR: !

D: ACHTUNG! GB: WARNING! F: ATTENTION! I: AVVERTENZA! NL: WAARSCHUWING! E: ¡ADVERTENCIA! P: ATENÇÃO!  
DK: ADVARSEL! S: VARNING! FIN: VAROITUS! N: ADVARSEL! H: FIGYELMEZTETÉS! CZ: UPOZORNĚNÍ! PL: OSTRZEŻENIE!  
GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! RUS: ВНИМАНИЕ! TR: UYARI! SI: OPOZORILO! HRV: UPOZORENJE! SK: UPOZORNENIE! BG: ВНИМАНИЕ!  
RO: AVERTISMENT! UA: УВАГА! EST: HOIATUS! LT: ISPĒJIMAS! LV: BRĪDINĀJUMS! AR: !

D: Adresse und Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen Sturzgefahr! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. Nur für den Hausgebrauch. Für Innen- und Außenbereich geeignet. **WARTUNG!** Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Befestigungselemente von Zeit zu Zeit mit Spezialschlüssel nachziehen! Wir empfehlen, die Rutsche auf einer ebenen Fläche und mind. 2 Meter von anderen Aufbauten entfernt, aufzustellen. Rutschen nicht auf harten Oberflächen installieren! Beim Montieren bzw. Verstellung der Neigung ist auf das vollständige Einrasten des Justierzapfens in die vorgesehene Bohrung im Seitenteil zu achten. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Der wetterfeste, hochwertige Kunststoff ist UV-stabilisiert, so dass auch nach langer Einsatz die Farben nicht verblassen. Die Rutsche keiner direkten Sonnenbestrahlung und hohen Temperaturen aussetzen wegen Gefahr von Verbrennungen auf der Haut.

GB: Please keep this address and the instructions for use. Not suitable for children under 3: risk of falling. To be used under the direct supervision of an adult. Retain the instructions for assembly and use. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. Only for domestic use. Suitable for outer and inner areas. **MAINTENANCE!** Check fastenings regularly. Periodically tighten fasteners and fixings using the special tool. We recommend positioning the slide on a level surface, at least 2 metres from other structures. Do not position slides over hard surfaces! When mounting or adjusting the angle please ensure that the adjusting pin locks fully into the hole on the side. Always wear shoes during use. The weather-resistant high quality plastic is UV stabilised, to ensure that the colours don't fade with time. To prevent burn or scald injuries, do not expose the slide to direct sunlight or high temperatures.

F: Conservez l'adresse et le mode d'emploi. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans à cause du risque de chute ! À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. **RÉSERVÉ** à un usage familial. Adapté à une utilisation à l'extérieur et à l'intérieur. **ENTRETIEN** ! Vérifier régulièrement les fixations. Reserver de temps en temps les éléments de fixation avec la clé spéciale! Nous recommandons d'installer le toboggan sur une surface plane et à 2 mètres au moins de tout obstacle. Ne pas installer de toboggans sur des surfaces dures ! Lors du montage et du réglage de l'inclinaison, veiller à ce que le tenon d'ajustage s'enclenche complètement dans l'alsage prévu à cet effet sur l'élément latéral. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Le plastique de qualité supérieure est résistant aux intempéries et aux UV de manière à conserver longtemps ses couleurs. Ne pas exposer le toboggan aux rayons directs du soleil ni à de hautes températures en raison du risque de brûlures cutanées.

I: Conservate prego indirizzo e istruzioni per l'uso. Non adatto a bambini d'età inferiore ai 3 anni per il pericolo di caduta! Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. Solo per uso domestico. Adatto ad esterni ed interni. **MANUTENZIONE!** Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio.. Stringere periodicamente gli elementi di fissaggio con l'apposita chiave! Consigliamo di posizionare lo scivolo su una superficie piana e ad una distanza di almeno 2 metri da altre strutture. Non installare gli scivoli su superfici dure! In fase di montaggio e di regolazione dell'inclinazione assicurarsi che il perno di regolazione si sia innestato completamente nel foro predisposto sulla parte laterale. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. La plastica di qualità elevata, resistente agli agenti atmosferici, è stabile ai raggi UV, così i colori non sbiadiscono con il tempo. Non esporre lo scivolo alla luce solare diretta e alle alte temperature per evitare il rischio di ustioni cutanee.

NL: Adres en gebruiksaanwijzing bewaren s.v.p. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar wegens valgevaar! Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Geschikt voor buiten en binnen. **ONDERHOUD!** Regelmatig de bevestigingen controleren. Bevestigingselementen van tijd tot tijd met speciale sleutel aandraaien! Wij adviseren om de glijbaan op te stellen op een effen oppervlak en ten minste 2 meter van andere constructies verwijderd. Glijbanen niet op harde oppervlakken installeren! Bij het monteren resp. verstellen van de hoek y de desmontaje. Solo para uso doméstico. Adecuado tanto para zonas de exterior como de interior. **MANTENIMIENTO!** Controle las sujetaciones periódicamente. Reapretar de vez en cuando los elementos de fijación con una llave especial. Recomendamos colocar el tobogán sobre una superficie plana y a 2 metros como mínimo de otros montajes. Nos instalar el tobogán sobre superficies duras. Durante el montaje y el reajuste de la inclinación, asegurarse de que el pivote de ajuste encaje completamente en el orificio previsto en el lateral. Póngase siempre zapatos al usarlo. El plástico de alta calidad resiste la intemperie y las radiaciones ultravioleta, por lo que conserva los colores incluso tras un largo periodo de uso. No exponer el tobogán a la radiación solar directa ni a altas temperaturas, debido al peligro de quemaduras en la piel.

E: Por favor, guarden la dirección y las instrucciones para el uso. ¡No apropiado para niños menores de 3 años por riesgo de caída! Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. Solo para uso doméstico. Adecuado tanto para zonas de exterior como de interior. **MANTENIMIENTO!** Controle las sujetaciones periódicamente. Reapretar de vez en cuando los elementos de fijación con una llave especial. Recomendamos colocar el tobogán sobre una superficie plana y a 2 metros como mínimo de otros montajes. Nos instalar el tobogán sobre superficies duras. Durante el montaje y el reajuste de la inclinación, asegurarse de que el pivote de ajuste encaje completamente en el orificio previsto en el lateral. Póngase siempre zapatos al usarlo. El plástico de alta calidad resiste la intemperie y las radiaciones ultravioleta, por lo que conserva los colores incluso tras un largo periodo de uso. No exponer el tobogán a la radiación solar directa ni a altas temperaturas, debido al peligro de quemaduras en la piel.

P: Por favor, guarde o endereço e as instruções de uso. Não adequado para crianças com idade inferior a 3 anos devido a perigo de queda! A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos.

Apenas para uso doméstico. Adequado para áreas de interior e exterior. **MANUTENÇÃO!** Controlar regularmente as junções das peças. Com a chave especial, reapertar regularmente os elementos de fixação! Recomendamos a instalação do escorrega sobre uma superfície plana e, no mínimo, a 2 metros de outras construções. Não instalar escorregas sobre superfícies duras! Durante a montagem ou des-regulação deve-se ter atenção à engrenagem total do pino de ajuste na perfuração prevista na parte lateral. Usar sempre calçado durante a utilização. O plástico resistente e de alta qualidade é estável aos raios UV, pelo que as cores não desbotam, mesmo durante um longo período de utilização. Não expor o escorrega à luz solar direta nem temperaturas elevadas, devido ao risco de queimaduras na pele.

DK: Opbevar venligst adresse og brugsanvisning. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. Kun til privat bruk. Egnet til uden- og indendørs. **VEDLIGEHOLDELSE!** Kontroller fastgørelserne regelmæssigt. Efterspænd med jævn mellemrum fastgørelselementerne med specialnøglen.

Vi anbefaler, at opstille rutschebanen på en plan flade og min. 2 meter fra andre genstande. Opstil ikke rutschebanen på hårde overflader! Vær ved montering hhv. justering af hældningen opmærksom på, at justeringstappen går fuldstændigt i indgreb i den tiltænkte boring i sidelen. Benyt altid sko ved brugen. Den vejfaste, kvalitets plastik er UV-stabiliseret, således at farverne ikke bleknar, heller ikke efter lang tids bruk. Rutsjebanen må ikke utsættes for direkte sollys eller høje temperaturer på grund af fare for forbrænding af huden.

S: Spara adress och bruksanvisningen. Ej lämpad för barn under 3 år på grund av risken att falla! Ska användas under tillsyn av vuxen. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Montering och demontering måste göras av vuxna. Endast för hemmarbruk. Lämpad både för utomhus och inomhus. **UNDERHÅLL!** Kontroller fastena regelbundet. Drag med jämna mellanrum åt fästelementen med specialnyckeln! Vi rekommenderar att ställa upp rutschbanan på en jämn yta och på minst 2 meters avstånd från andra föremål. Installera inte rutschbanan på hård ytor! Se till att justertappen snäpper fast fullständigt i motsvarande hål i sidelen när du monterar rutschbanan respektive ställer in lutningen på den. Ha alltid skor på när du använder ruten. Den väldertätliga och högkvalitativa plasten är UV-stabiliserad, så att färgerna inte bleknar efter längre användning. Utsätt inte rutschkanan för direkt solljus och höga temperaturer eftersom det kan leda till brännskador på huden.

FIN: Säilyttääkää osoite ja tuotteen käyttöohjeet. Ei sovelli alle 3 vuotiaalle lapsille putoamisvaaran vuoksi! Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa. Säilyttääkää kokoamis- ja käyttöohje. Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. Ainoastaan kotikäytöön. Soveltuu sisäjä ulkolaitoihin. **HUOLTO!** Tarkastaa kiinnitys elementit aika ajoin erikoisavaimen avulla! Suosittelemme liukumäen pystytämistä tasaiselle pinnalle ja väh. 2 metrin etäisyysdelle muista rakenteista. Älkää asentako liukumäkeä kovalle pinnalle! Asennettaessa ja kaltevuutta säädetäessä tulee varmistaa, että säätötappi lukittuu kokonaan sille tarkoitettuun sivukappaleen aukkoon. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Sääkestäävää, laadukasta muovia on UV-tasattu, jotta välttää haalistuisi pidemmäkkään käytön jälkeen. Älä altista liukumäkeä suoralle auringonpaisteelle ja korkeille lämpötiloilille ihon palovammoavaan takia.

N: Oppbevar adressen og bruksanvisningen. Ikke egnet for barn under 3 år på grunn av fare for styr! Må kun brukes under tilsyn av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningene. Montering og demontering må foretas av voksne. Kun for privat bruk. Egnet både innendørs og utendørs. **VEDLIKEHOLD!** Skruforbindelsen må kontrolleres regelmessig. Trekk til festeelementene med en egnet nøkkel med jevn mellomrom! Vi anbefaler at sklien settes på en jenv flat, minst 2 meter borte fra andre gjenstander. Plasser aldri sklien påhardt underlag! Ved montasje eller forandring av helningen er det viktig at låsepinnen festes helt inn i hullet på siden av sklien. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Det førsteklasses kunststoffs er UV-stabilisert. Dette gjør at det tåler vær og vind og ikke bleknar, selv etter lang tids bruk. Ikke utsett sklien for direkte sol eller høye temperaturer grunnet fare for brannskader på huden.

H: Kérem, órizze meg a címét és a használáti utasítást. Leesés veszélye miatt 3 évre alatti gyermek nem alkalmaz! Tisztítása: elemek játékok esetén száraz ruhával, műanyag játékknál langyos, szappanos vízzel. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Órizze meg a szerelési és használati útmutatót! Az összes- és szétszerelést felnőtteknek kell elvégezni. Csak otthoni használatra! Külső és belső térré alkalmazás. **KARBANTARTÁS!** A rögzítések rendszeresen ellenőrizni kell. A rögzítő-elemeket időnként speciális kulccsal utána kell húzni! Azt javasoljuk, hogy a csúszdát sik felületén és más felületeinektől legalább 2 méter távolságban állítsa fel. A csúszdát ne szerezje fel kemény felületekkel. Összeszerelésnél, ill. a döllésszög beállításánál ügyeljen arra, hogy a beállító csap tökéletesen be legyen pattintva az oldalrészén található, erre a célra szolgáló furatba. Használat közben minden cíptől kell viselni. Az időjárásról, kívül minden minőségű műanyag ellenáll az UV-sugárzásnak, úgyhogy a színek tartanak használat után sem fakulnak ki. Ne tegye ki a csúszdát közvetlen napsütésnek és magas hőmérsékletnek, mivel fennáll a veszélye, hogy egesi sérellek keletkeznek a bőrön.

CZ: Prosím, uschovjte adresu a návod k obsluze. Nevhodné pro děti do 3 let z důvodu nebezpečí pádu. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Návod k montáži a použití si uschovjte. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. Jen pro domácí použití. Vhodné pro venkovní a vnitřní prostory. **ÚDRŽBA!** Kontrolujte pravidelně upevnění. Upevnovací prvky občas dotáhněte speciálním klíčem! Doporučujeme skluzavku postavit na rovnou plochu s min. vzdáleností 2 metry od ostatních konstrukcí. Skluzavky neinstalujte na tvrdé povrchy! Při montáži, popř. změně sklonu je nutno dbát na to, aby se nastavovací čep cely zasunul do otvoru v bočním dílu. Při používání budete vždy obutí. Velice kvalitní plast odolný vůči atmosférickým vlivům je UV stabilizovaný, takže barvy nevyblednou ani po dlouhému používání. Nevystavujte skluzavku přímo slunečnímu záření nebo vysokým teplotám, protože hrozí nebezpečí popálení pokožky.

PL: Prosim zachować adres i instrukcję użycowania. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat z powodu niebezpieczeństw upadku! Do użytku pod bezpośredniem nadzorem osoby dorosłej. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. Wyłącznie do użytku domowego. Do użytkowania na zewnątrz i w pomieszczeniach. **KONSERWACJA!** Kontroluj systematycznie zamocowania. Od czasu do czasu dokrój elementy mocujące specjalnym kluczem! Zalecamy ustawianie jazdzialni na płaskim podłożu i w odległości min. 2 metrów od innych konstrukcji. Nie instaluj jazdzialni na twardych nawierzchniach! Podczas montażu lub przedstawiania nachylenia zwracaj

